

**СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ И РАЗВИТИИ ОТНОШЕНИЙ  
В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ  
МЕЖДУ**

**ЕВРАЗИЙСКИМ НАЦИОНАЛЬНЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ  
ИМЕНИ Л.Н. ГУМИЛЕВА  
(РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН, Г. АСТАНА)**

**И**

**УНИВЕРСИТЕТОМ «ПРОФЕССОР  
ДОКТОР АСЕН ЗЛАТАРОВ»  
(РЕСПУБЛИКА БОЛГАРИЯ, Г. БУРГАС)**

Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева Республики Казахстан, именуемое в дальнейшем «ЕНУ» с одной стороны, и Университет «Профессор доктор Асен Златаров» Республики Болгария, именуемое в дальнейшем «Университет Асен Златаров», с другой стороны, именуемые совместно «Стороны», которые, желая развивать сотрудничество сторон в области научных проблем, придавая большое значение развитию взаимодействия в области подготовки высококвалифицированных специалистов, имея намерения продвигать дружбу и доверие между гражданами Казахстана и Болгарии, подписали настоящее соглашение о нижеследующем:

**1. Предмет соглашения.**

Предметом соглашения являются:

- объединение усилий ученых, преподавателей и специалистов обоих учебных заведений для создания более эффективной системы подготовки специалистов и проведения научных исследований, с привлечением высококвалифицированных специалистов;
- укрепление традиционных дружественных отношений между народами обоих государств;
- развитие наших учебных заведений.

**2. Условия соглашения.**

Стороны намерены осуществлять:

- обмен опытом работы, нормативными актами, учебными планами, а также оказание содействия в подготовке, переподготовке и повышении квалификации кадров на взаимной основе;
- взаимодействие в области разработки и организации совместных учебных программ, их сертификации в соответствующих органах Болгарии;
- взаимный обмен научно-технической информацией по вопросам организации образовательного процесса, а так же обмен издаваемой учебной, учебно-методической и научной литературой;
- совместные научные исследования по направлению: экология, экономика, нефтехимия, геология, педагогика, физическая культура и спорт, нетрадиционные возобновляемые источники энергии;
- взаимообмен программным обеспечением, учебно-методическими материалами по интересующим дисциплинам, научной литературой, публикациями,



видеоматериалами и мультимедийными программами, информацией об организации учебного процесса и управлении им;

- взаимобмен профессорско-преподавательским составом, студентами, магистрантами и докторантами, тренингами и стажировками;
- совместную работу по написанию и изданию учебно-методической и научной литературы;
- развитие спортивных и культурных связей

### **3. Финансовые условия.**

Финансовая сторона сотрудничества оговаривается отдельными договорами для каждого конкретного вида сотрудничества, определенного данным Соглашением, либо индивидуальными письменными приглашениями, направляемыми Сторонами друг другу. Принимающая сторона обеспечивает условия для реализации мероприятий, предусмотренных предметом соглашения.

Взаимобмен издаваемой учебной, учебно-методической и научной литературой осуществляется тиражом, обеспечивающим потребности Сторон на платной или бесплатной основе (по дополнительному согласованию).

Медицинское обслуживание лиц, принимающих участие в различных видах деятельности, предусмотренных данным Соглашением, осуществляется на условиях, принятых в стране каждой из Сторон, либо на условиях, принятых в принимающем Университете.

Условия, касающиеся права на интеллектуальную собственность, и ее использование, будут оговариваться сторонами в конкретных письменных соглашениях по проекту и программам сотрудничества.

### **4. Конфиденциальность.**

Каждая Сторона будет соблюдать конфиденциальность условий настоящего Соглашения и любой информации, которая может быть получена Стороной об организационном или финансовом положении другой Стороны.

Стороны несут ответственность за передачу конфиденциальной информации третьим лицам, которая стала известна Сторонам, в связи с осуществлением деятельности в рамках настоящего соглашения.

### **5. Действие Соглашения.**

Соглашение вступает в силу со дня его подписания сторонами, и действует в течение пяти ( 5 ) лет со дня его подписания.

Все уведомления, направляемые в соответствии с настоящим Соглашением, должны быть составлены в письменной форме и подписаны одной из сторон.

Настоящее Соглашение подлежит пролонгации, если ни одна из сторон не заявит о своем желании расторгнуть его путем направления письменного уведомления другой стороне за месяц до окончания срока действия Соглашения.

### **6. Прочие условия.**

Настоящее Соглашение не ограничивает участие Сторон в других мероприятиях учебного и научного характера деятельности учебных заведений.

Стороны могут заключить дополнительные соглашения в рамках данного соглашения. Дальнейшее сотрудничество (в том числе все поездки и программы по

обмену) в рамках данного Соглашения будет оговариваться в будущих Договорах о сотрудничестве или дополнительных соглашениях к данному Соглашению.

Все дополнительные соглашения и изменения к настоящему Соглашению являются его неотъемлемой частью и действительны, если исполнены в письменной форме и подписаны обеими сторонами.

Соглашение заключено « 5 » 06 2013г.

**7. Юридические адреса сторон:**

Университет „Профессор Доктор  
Асен Златаров”  
ул. „Проф. Якимов” 1  
гр. Бургас – 8010  
РБългария  
Тел.: +359 56 860 041,  
факс: +359 56 880 249

Евразийский национальный  
университет им. Л.Н.Гумилева  
ул. Мунайтпасова, 5, г. Астана  
Республика Казахстан  
Тел: 8 (7172) 709-500

Ректор \_\_\_\_\_

П. С. Петков



Ректор \_\_\_\_\_



**Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ  
(ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ, АСТАНА Қ.)**

**ЖӘНЕ**

**«ПРОФЕССОР ДОКТОР АСЕН ЗЛАТАРОВ» УНИВЕРСИТЕТІ  
(БОЛГАРИЯ РЕСПУБЛИКАСЫ, БУРГАСС Қ.)**

**АРАСЫНДАҒЫ**

**БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ САЛАСЫНДА ӨЗАРА ЫНТЫМАҚТАСТЫҚ ПЕН  
ҚАРЫМ-ҚАТЫНАСТЫҚТЫ ДАМУ ТУРАЛЫ КЕЛІСІМ ШАРТ**

Қазақстан Республикасының Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті (бұдан әрі «ЕҰУ») бір тараптан, және Болгария Республикасының «Профессор Асен Златаров» университеті (бұдан әрі «Университет Асен Златаров») екінші тараптан, бірлесіп «Тараптар» деп аталып, ғылыми мәселелер саласында Тараптардың өзара ынтымақтастығын дамытуға күш салып, жоғары деңгейдегі білікті мамандарды даярлау саласында өзара қимыл-әрекет етуді дамытуға үлкен мән бере отырып, Қазақстан Республикасы мен Болгария Республикасының білім және ғылым саласында қызмет етуші азаматтарының арасында өзара достық пен сенімділікті жалғастыру ниеті мақсатында төмендегі келісім шартқа қол қойды:

**1. Келісім шарт пәні.**

Келісім шарт пәніне төмендегілер кіреді:

- жоғары білікті мамандарды тарта отырып, мамандарды даярлаудың неғұрлым тиімді жүйесін жасақтау мен ғылыми зерттеулерді өткізу үшін екі оқу орнының ғалымдарының, оқытушылары мен мамандарының күш салу әрекеттерін біріктіру;
- екі елдің халықтары арасында дәстүрлі достастық қарым-қатынастарды нығайту;
- оқу орындарымыздың әлеуетін дамыту.

**2. Келісім шарт талаптары.**

Тараптар іске асыруға мүдделі:

- жұмыс тәжірибесімен, нормативтік актілермен, оқу жоспарларымен алмасу, сонымен бірге, өзара негіздемеде мамандардың даярлығына, қайта даярлығына және біліктіліктерін жоғарылатуда қажетті оқу-әдістемелік көмек көрсету;
- біріккен оқу бағдарламаларын жасақтау мен ұйымдастыру саласында, оларды Болгарияның тиісті мекемелерінде сертификаттау жөнінде өзара әрекеттер жасау;
- білім беру үдерісін ұйымдастыру мәселелері бойынша ғылыми-техникалық ақпараттармен өзара алмасу, сонымен бірге, шығарылып жатқан оқу, оқу-әдістемелік және ғылыми әдебиеттермен алмасу;
- экология, экономика, нефтехимия, геология, педагогика, дене шынықтыру және спорт бағыттары, энергияның дәстүрлі емес қайта жаңарған қайнар көзі бойынша біріккен ғылыми зерттеулер жүргізу;
- пәндер бойынша оқу-әдістемелік материалдармен, ғылыми әдебиеттермен, басылымдардағы жарияланымдармен, бейнематериалдармен және мультимедиалық

